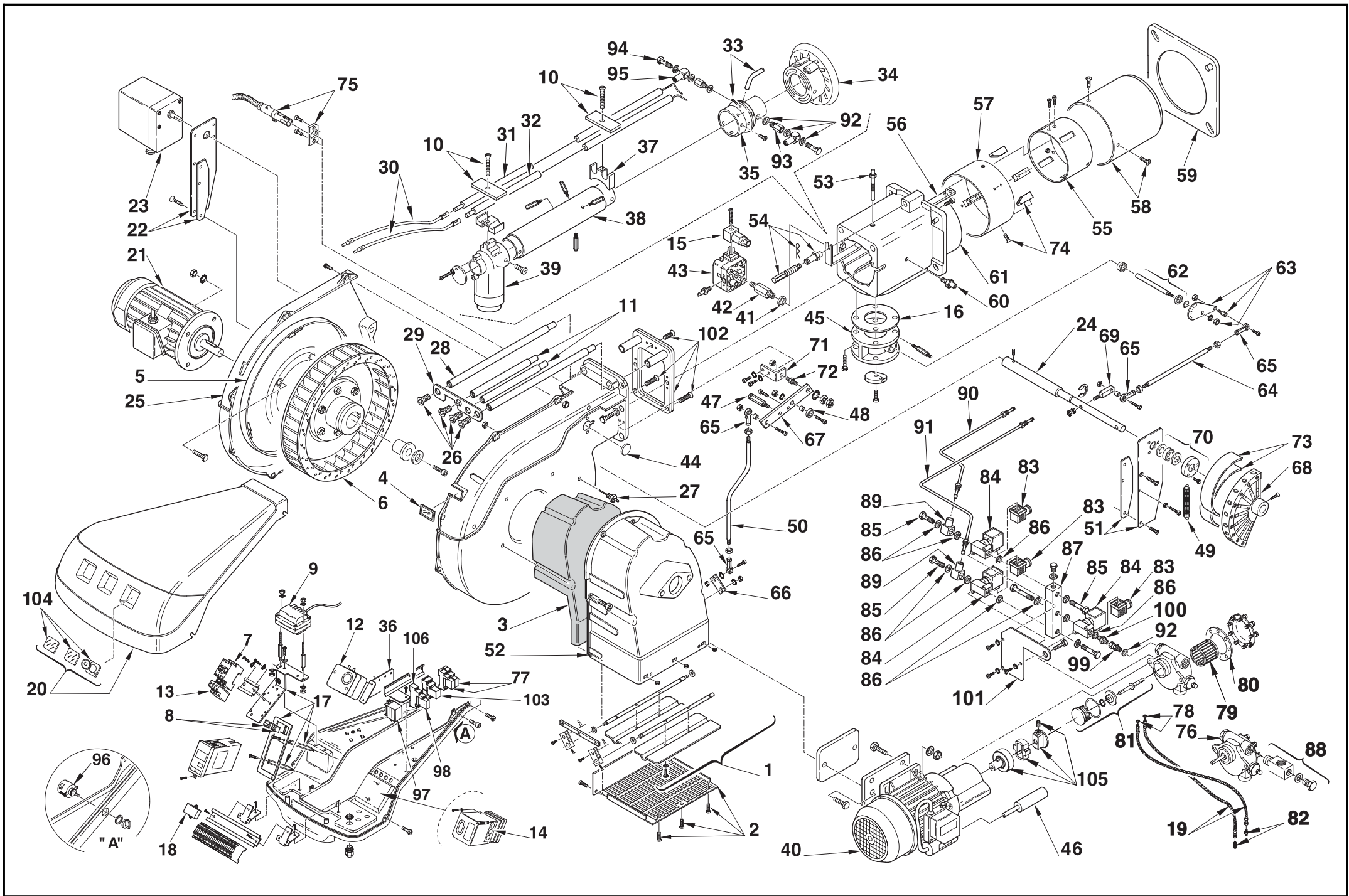


- I** Bruciatori policombustibile gasolio/gas
- GB** Dual fuel Gas-Oil/Gas burners
- F** Brûleurs mixtes fioul/gaz
- D** Mehrstoffbrenner Heizöl/Gas
- E** Quemadores policombustible gasóleo / gas

Funzionamento bistadio progressivo o modulante lato gas / bistadio lato gasolio
Oil progressive two-stage or modulating operation / Gas two-stage operation
Fonctionnement fioul à deux allures progressives ou modulant / Fonctionnement
gaz à deux allures
Zweistufiger gleitender oder modulierender Betrieb für Öl / Zweistufig für Gas
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante lado gas / a dos llamas lado
gasóleo

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
3488100 - 3488110	RLS 190/M MZ	748 T
20011623 - 20011625	RLS 190/M MZ	748 T



N.	COD.	3488100 - 3488110 20011623 - 20011625	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
1	3012583	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE	≤ 02356xxxxxx	
1	3013684	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE	≥ 02366xxxxxx	
1	3013684	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3003086	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION	≤ 02356xxxxxx	
2	3013683	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION	≥ 02366xxxxxx	
2	3013683	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION		
3	3012553	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO	≤ 02356xxxxxx	C
3	3013682	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO	≥ 02366xxxxxx	C
3	3013682	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO		C
4	3003763	••	VISORE	INSPECTION WINDOW	VISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
5	3012573	••	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	RACORD		B
6	3012555	••	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	3003637	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR	≤ 02179xxxxxx	C
7	3013978	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR	≥ 02189xxxxxx	C
7	3013978	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C
8	3012080	••	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR		C
9	3003785	••	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
10	3012626	••	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	PLATTE		
11	3012627	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACIÓN PERNO	≤ 02356xxxxxx	
11	3013686	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACIÓN PERNO	≥ 02366xxxxxx	
11	3013686	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACIÓN PERNO		
12	3007444	••	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
13	3013676	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO	≤ 02179xxxxxx	C
13	3013980	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO	≥ 02189xxxxxx	C
13	3013676	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO		C
14	3006090	••	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
15	3012347	••	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTOR		C
16	3005482	••	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
17	3012343	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	≤ 02179xxxxxx	
18	3012155	••	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFEREN- CIA		C

N.	COD.	3488100 - 3488110 20011623 - 20011625	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
19	3006182	• •	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
20	3013119	• •	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
21	3012557	• •	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3012585	• •	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		
23	3012345	• •	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B
24	3012349	• •	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
25	3012587	• •	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CÀSCARA		
26	3003481	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	≤ 02356xxxxxx	
26	3013681	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	≥ 02366xxxxxx	
26	3013681	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
27	3003891	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
28	3012628	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO	≤ 02356xxxxxx	C
29	3012629	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	SOPORTE	≤ 02356xxxxxx	
30	3003795	• •	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	H.T. LEAD	CONNEXION POUR ELEC- TRODE	VERBINDUNG FÜR ELE- KTRODE	CABLE CONEXIÓ		A
31	3013172	• •	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3013174	• •	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
33	3013422	• •	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
34	3013420	• •	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	FLAMMKOPFBECHER	DIFUSOR DEL AIRE		A
35	3013177	• •	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR		
36	3014216	• •	SUPPORTO	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SOPORTE		
37	3013179	• •	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
38	3013418	• •	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO EXSTERNO		
39	3012637	• •	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
40	3013180	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	≤ 02436999999	C
40	3013829	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	≥ 02446000000	C
40	3013829	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
41	3007088	• •	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		C
42	3006615	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
43	3003660	• •	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GAS DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO GAS		B
44	3003996	• •	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		

N.	COD.	3488100 - 3488110 20011623 - 20011625	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
45	3006096	• •	REGOLATORE GAS	GAS REGULATOR	REGULATEUR GAZ	GAS REGLER	REGULACION GAS		C
46	3013182	•	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR	≤ 02436999999	B
46	3013875	•	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR	≥ 02446000000	B
46	3013875	•	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
47	3012352	• •	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
48	3003841	• •	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
49	3012356	• •	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		A
50	3012646	• •	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
51	3012594	• •	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		
52	3012828	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA DE ASPIRACIÓN	≤ 02356xxxxxx	
53	3012049	• •	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
54	3012639	• •	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION		C
55	3012560	• •	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
56	3013419	• •	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	SOPORTE		
57	3013421	• •	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
58	3012561	• •	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
59	3012562	• •	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLASCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
60	3003322	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	3013184	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	COLARIN	≤ 02356xxxxxx	
62	3006132	• •	ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING	ÁRBOLILLO Y ANILLO		C
63	3012644	• •	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	SECTOR GRADUADO		C
64	3012600	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE	≤ 02356xxxxxx	C
64	3003543	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE	≥ 02366xxxxxx	C
64	3003543	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
65	3006098	• •	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3012601	• •	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
67	3012354	• •	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
68	3012358	• •	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		
69	3012350	• •	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
70	3012357	• •	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
71	3012602	• •	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		

N.	COD.	3488100 - 3488110 20011623 - 20011625	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
72	3012603	• •	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		
73	3006097	• •	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLEA		C
74	3012647	• •	BASSETTA	CENTERING SUPPORT	ELEMENT DE CENTRAGE	ZENTRIERHALTERUNG	SOPORTE		
75	3003396	• •	FOTOCCELLULAU.V.	DETECTOR	PHOTOCELLULE U.V.	U.V. PHOTOZELLE	FOTORESISTENCIA		A
76	3006369	• •	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
77	3013407	• •	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	RELÉ + ZOCALO		
78	3007164	• •	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
79	3006787	• •	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO		A
80	3006292	• •	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
81	3000805	• •	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	CONJUNTO ESTANQUIDAD		B
82	3006181	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
83	3006953	• •	PRESA	HOLDER	PRISE CELLULE	SOCKEL	CONECTOR		B
84	3012002	• •	VALVOLA	NEEDLEVALVE	VANNE POINTEAU	NADELVENTIL	VÀLVULA		
85	3003592	• •	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
86	3007077	• •	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
87	3012569	• •	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	SAMMLER	COLECTOR		C
88	3003681	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
89	3006722	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
90	3013423	• •	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO	≤ 02126999999	
90	3013672	• •	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO	≥ 02136000001; ≤ 02356xxxxxx	
90	3013709	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO	≥ 02366xxxxxx	
90	3013709	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
91	3013424	• •	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO	≤ 02126999999	
91	3013673	• •	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO	≥ 02136000001; ≤ 02356xxxxxx	
91	3013710	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO	≥ 02366xxxxxx	
91	3013710	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
92	3007079	• •	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
93	3013417	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
94	3003006	• •	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
95	3006784	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C

N.	COD.	3488100 - 3488110 20011623 - 20011625	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
96	3012310	• •	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATOR	WAHLSCHALTER	CONMUTADOR		
97	3013526	• •	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		
98	3012368	• •	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		
99	3013462	•	RACCORDO GIREVOLE	SWIVEL FITTING	TOURNANT	DREHANSCHLUSS	EMPALME GIRATORIO	≥ 0213600001	C
99	3013462	•	RACCORDO GIREVOLE	SWIVEL FITTING	TOURNANT	DREHANSCHLUSS	EMPALME GIRATORIO		C
100	3013185	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD	≥ 0213600001	C
100	3013185	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
101	3013671	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	SOPORTE	≥ 0213600001	
101	3013671	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	SOPORTE		
102	3013685	•	GRUPPO PIASTRE	PLATES ASSEMBLY	GROUPE	PLATINES	PLATTENGRUPPE	≥ 02366xxxxxx	
102	3013685	•	GRUPPO PIASTRE	PLATES ASSEMBLY	GROUPE	PLATINES	PLATTENGRUPPE		
103	3014157	• •	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	RELÉ + ZOCALO		
104	3013678	• •	MEMBRANA+VETRINO	MEMBRANE+VIEWING PORT	MEMBRANE+REGARD	MEMBRAN+VERSCHLUß- TOPFEN	MEMBRANA+MIRILLA		
105	3013828	• •	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	PUMPENKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
106	3003935	• •	ZOCCOLO	CONTROL BOX BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		

*

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)